



VOL. XIV. NO. 7.

FEURUARY 15. 1910.

50 cents a year.

Published Monthly. at St. Michaels. Fort Totten. P. O. N. Dakota.
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST-OFFICE AT FORT TOTTEN. N. DAK.

CANSUSBECA KARYA ON WIYUTAPI..

ST. SABINIAN, St. Romanus taokiye wicaye kin wanji qa wocekiye awacin rce kin he wanji. Anpetu wan en (monks) sinasapa toktokca ko om wokpan tipi wan piyapi kta e ekta aipi tka tehan skanpi kta okihipi sni, tuka en etonwanpi keš wamduška wicayartakapi šicapi kin heca ota. Wanna ayušanpi qa kupa tuka decen awacinpi: Awanunyakapi kin he unkušipi hecen he anaun: roptanpi kta iyececa tuka takuna econ sni unhdapi, eyapi.

Heyapi qa hecelnana ake kawingapi, qa wicayartakapi kte sni on siha, nape ko en cansusbeca aičicagapi qa deyaya econpi: "Tho. wowašake cičupi hecen wamduška amayanipi ešta takuna kionniyapi kte sni."

De eya yušanpi sni ecen wamduška kin tokiyaya tanin sni, hecen taku econpi kte qon hdušanpi.

St. Editha, wicaštayatapi wan Edgar eciyapi, England makoce en wicaštayatapi he cunwintku kin on decen woyakapi: Cansusbeca wakan kin he nina waštedaka. He ohinni wacinyan on ece kin on econ waštede ehan i qa nina wocekiye awacin rca qa ohnayan ta. Te kin ohakam waniyetu akeyamni hehan rapi kin yurdokapi unkan tancan kin wana ataya kuka qa maka icagi ešta napahunka wan on cansusbeca kagapi waštedake qon heceena ecen ikoyaka.

St. Gregory Nanzianzen etanlan kin cansusbeca kagapi kin on wowapetoktokeca tanka wan jigji icagi oyaka: tuwe tokeca oyaka ehantanhanš wicadapica sni, tuka he Bishop heca qa waštede qa wakan, heon wicundapi, ičiyapi. Dawes reyatanhan naki isan wan on wapatapi qon yuha najin qa yamni cawicapa qa wicakte.

niakašanpi, qa sinasapa ohnayan icaga, ešta ohakam wocinye kin etanhan hinrpaye kin he "Apostate" eyapi. Julian wicašta itancan kin he heca; Sinasapa ohnayan icargapi, tuka erpeye qa tokan iyaya. Nina wicašta šica; hececa ešta cansusbeca towašake kin sdonya.

Wakagapi ohodapi wawayušanpi kin anpetu wan en Julian makatipi wan ekta yapi kte qa wakansica kici taku iwohdakapi kte. Julian om i; tuka wakansica kin wicota yukanpi wan wicayake kin on nina kokipa tanka. Paha kin nasa iyaye seecece, qa huokihe kin owasin cancan. Wana wanakaga miniakašanpi wočiconze owasin enakiye qa wocekiye opapi kin šicaya wicakuwa, ešta de woteri kin econhan ake wocekiye opa heca. Cansusbeca kagapi on wiyuta unkan wakanšica kin owasin najicapi.

Cansusbeca kagapi kin wookitanin tanka! Wicašta šica wan Julian ite kin en cansusbeca kaga unkan wakanšica kin napapi hecinhan, wocekiye ahope rca wan ohodaya on kinhan iyotan sanpa wowašake tanka kta.

Heon etanhan onpo, wacinyan. ohodaya onpo, kinhan towašake kin sdonyayapi kta.

OWANCAYA WOTANIN.

ŠUNGTOKECA WICAKUWAPI

Onamia, Minn. Jan. 23, C. A. Frank qa William Dawes pte kte qeya pte kte ipi qa akpaza hehan kupi. tado akupi unkan šungtokeca kuwa awicaupi, wikcemna zaptanpi. Frank šunkakan awicapa qa dus hdapi qa wanna otowwe kihunnipi ehan šahdogan canwiyusdohe kin okarohiyučin isan wan on wapatapi qon yuha najin qa yamni cawicapa qa wicakte.

HEMANI KAPTANYAN.

Sault Ste. Marie, Michigan, Jan. 22. ehan remani Ontario en cankaronpapi wan etanhan ohinrpaya qa wicašta wikcemna tom wicakte. Hemanı tipi kin yamni wakpa mahen hinrpaya, qa tom is ide. Mazacanku kin wanji kawega heon hececa; wicašta wikcemna zaptan is kionnıpi.

ICAMNA TANKA.

Cleveland, Ohio, Jan. 22, ehan icamna tanka; waniyetu wikcemna tom hehanyan tohinni hecer icamna sni. Mazawakanhdi qa on wohdakapi heca can owasin kawanka qa onakiciron sni yan-kapi.

CONKAŠKE AKIONPAPI.

Cheyenne, Wyo. Jan. 26, wujuwicašta kin nina kakijapi. Can wanica qa cardı wanica. Heon wujuwicašta kin conkaške pasdaptapi kin makaiyutapi odota aki-onpapi. econhan winyan kin oco-sya owinja ohna wankapi, cuwıta tapi kte sni on heconpi.

CANWOHNAKA OHNA IYEYAPI.

Seattle, Wash. Jan. 26. minio-wanca kahda wikoške wan canwohnake wan ohna iwanka iye-yapi. Paha onnnaptanyan rapi iteka, tuka osbaha, qa mini kahda yanka iye-yapi.

ALLEN, S. D.

Jan. 25, 1910.
Eyanpaha.

Lehanl taku wanji miyecilaotanin wacin. Marpiyluta ta:—Marpiyaluta omaka wikcemna šaklogan sanpa napcinyunka ekta awaniyetu, Dec. 10, '09 el ta. on woyakapi ptelyela obla-ka wacin.

Marpiyaluta ikcewicaša tawaniyetu yawapi el wan nonbla yu-

ha wicicaške kicagapi waniyetu el tonpi, Maga wakpa el akicita tipi (Old Fort Laramie) ikanyela Pankeska wakpa opaya tonpi, atkuku kin inšeya Marpiyaluta eciyapi, itancan hecel Marpiyaluta atkuku kin caje gluha, na inšeya tohe ošan on. Ho heon lila okicize econ na ecol onhaketa ataya itancan iglušan; ohitike na atkuku tookihi kin ikipiya inajin, oyate ekta wowašake ataya yuha na ikcewicaša (Sioux) oyate el ataya wankatuya, tokapaya itancan, oyate ekna otanin, Marpiyaluta wicaša owanyang waštede, tancan tanka, siiyutapi šakpe hanska, tkeutapi opawinge nonpa ecetu, waniyetu aketopa qon hehan toka zuya i, na wikcemna yamni qon hehan wana itancan rce na waniyetu akešakpe le iglou kin le icunhan lila cajeyatapi na ocaštonke, oyate ekna na wana taoyate awanwicaglake, toka oyate toktokeca ob ociktekiye, Sapa wicaša, Scili-psaloka, Susuni na inšeya toka ocaje ota ohitike cin lila otanin, wana waniyetu wikcemna itancan kin hehanyan oyate ataya on wiyukankiyapi letanhan iwaniyetu wikcemna qel oyate tokel waayin kte cin he tanyela okarnige, hecel wana waniyetu wikcemna yamni 1850 qel Marpiyaluta Maga-wakpa makoce, Wyoming, Nebraska wiyorpeyatanhan kin hel oyate nonpakiya onpi, Itešica, tiyošpaye qel Marpiyaluta itancan na Ki-yaksa tiyošpaye qel Matotatanka itancan, na cinca wan Taopi-cigala iyokihe. Tho yunkan omaka ataya le tiyošpaye nonpapi kin kicipajin, tuktekel taku sni la on šna kiczapi keš, Itešica ohinni waahan najinpi. Na ecol ohanketa tiyošpayepi kin lenayos okicize tanka icaryapi, qeyas icin Marpiyaluta lila ohitika, canke lila wicakuwa na Matotatanka kte na pa wakse na isanpa nakun šakpe wicakte, hecel Ite-

SINASAPA WOCEKIYE TAEYANPAHA.

REV. JEROME HUNT, O. S. B.

PUBLISHER and PROPRIETOR.

FORT TOTTEN. NORTH DAKOTA.

FEBRUARY 15, 1910.

šica qon letan wana maka el itancayan onpi canke laka inš ki-yaksa kin itokagatakiya Pankeška wakpa ekta iglaka iyayapi, Colorado, na Kausas makoce kin hinskoya oiglak onpi. Ho na inš Marpiyaluta waziyata Resapa ekta iglak omani kin iconhan Oglala kin na Mnihowoju na inš oyate toktokeca ob okiju na hel Marpiyaluta ikcewicaša ataya itancan kagapi. Matopaha el Mnicaluza eciyapi kin hetu, lehan leš Mnicaluza otonwahe rce cin he iwaziyatanhan hetu heconpi na Marpiyaluta letanhan ikcewicaša oiyeska nakicironpi kin el inšala ataya itancan tokapa yelo, eya glaotaninpi. Omaka 1850 na Puthinsapa wolakota tanka kin hehan Marpiyaluta waniyetu akešaglogon oyate ota ob toka kiciye na ob okicize econ; Sapawicaša, Scili, Psaloka ecelapi šni tka nakun wašicu ob okikte wicaye, tuktektel Tonkansila ta-akicita ošpaye wanjikji wicakasote na tahokšila ob lila zuya omani na ohitiya oranye eša ktepi okihipi šni. Na inš tuktektel mazacanku (The Union Pacific R. R.) kar ahiyayapi kin wicakte. Wyoming, Nebraska oknayan wašicu ekta wana tokala rci caje tanin na ikcewicaša ataya el itancan kin naronpi kin he paha akanl akicita tipi hel ataya ti apa wicakte on hetanhan akicita itancan tanka eya wicakte kin he onma kin Capt. Fetterman na onma kin Lieut. Brown eciyapi. Hecel hetan Fort Fetterman paha akanl akicita tipi kin ataya ihang yapi he-ehan nakun Inyanmato opa inš eya le ptanyetu kin Oct. 27, 1909 qonhan Opawojula ta; nakun Tašunke-kokipapi na Šunkaluta le heconpi kte cin he ehan Tašunkewitko wahoyapi na wana el ai qon tokeya Tašunkewitko conala ob akicita tipi el natan ipi canke akicita wakuwa aupi le econhan natan tacanku kin anonkatanhan kata najinpi na okna kuwa awicahiyupi el anonk natan eyaya, wanjini ti kihunni šni oyasin ewicakasotapi. Inš eya Tašunkewitko, Pehinhanska kasote qon hecerceawicakiconpi. Omaka 1868 qon hehan ikcewicaša (Sioux) tonkansila taoyate ob Magawakpa akicita tipi, (Fort Laramie) el wolakota tanka kagapi. Marpiyaluta wolakota tokapa na caje kin tokeya owa najin nahan Pahasapa wolakota el iye nakun hecon, omaka 1876, Sintegleška owakpamni etu, (Spotted Tail Agency) omaka

1868 kin el wolakota qon ho oha-kam woiyokišice okicize. Marpiyaluta tonkansila taakicita ob econpi wolakota woope kin ota tanyan okarnigapi šni na inš oknala rci econpi šni kin hecon etan na nakun omaka 1875—1876 qonhan lila woiyokišice ota tonkašilayapi tawicaša ob Pahasapa kin ikcewicaša wicalapi šni eyaš el ai na el eyotanke cin hecon hececa; icin pahasapa kin he Lakota makoce kin he hanke ška heconpi kin hecon nakun tonkansilao wicakiye na ecel pahasapa kin lehanl ikcewicaša knunipi selececa. Marpiyaluta tonkansilata wikcemna nonpa ake wanji i, omaka 1871 qon toka i na omaka 1897 qonhan ehake i. Marpiyaluta, Wašicu-tašunke, Wicarpamni Hoksila, (C. T. Stars) Wicanrpi-wankatuya (Pat. Star) he-na ob ehake rci i na Wm. McKinly tonkansila yanke on he nape yuzapi, heehan Marpiyaluta nahanrci lila istagonga šni tka, he! he! he! hetanhan itahena istagonga na nogekpe ecel wakanheja oicili šni kin iyecel rpayin na te. Woyazan terike lena ececa šni yunkaš tehanyan tancan zani na sutaya on tka, na tonkansila tipi wan Oglala owakpamni etan makaiyutapi wanji kicage na Oglala owaonspe tipi tanka etan makaiyutapi okise el ti na okna te, lecel on eša wana tohan-yan owanji on na taoyate wiwiciyukcan kte on hehan pehin ogluske na omaka 1834 heehan Rev. Father Bushman miniakaštan na Joseph eya cašton na taku wakan awacin on na taoyate kin wocekiye el iyowicapastake hecel anpetu tawa kin terike na hehanl akeš ablagyela kul iyunke. Ho hecel Marpiyaluta, Holy Rosary Mission owicare el rapi. Hecel tona Eyanpaha lawapi kin Marpiyaluta wocekiye eyeci-yapi wacin; ecin wicaša he Sinasapa nawicakijin. Ho hecetu.

Inyan wanji ekiciglepi kte on etan kašpapila eša tuwa okihi enantans on okiyn kte wacin. Takojakpaku rce kin le mawanji hecon toran onge blaotanin.

Nape ciyuzapi.
BAPTISTE RICHARD.

ST. FRANCIS MISSION, S. D.

Jan. 16, 1910.

Dear Eyanpaha.

Rosebud Reservation itimahe St. Joseph omnicieye tona yaunpi kin. Taku wanji iwakta ciyapi kta wacin. Tokata March 25, 26 na 27, anpetu kin hena el St. Francis Mission el omnicieye tipi kin hel owancaya omnicieye unyuhapi kta; na hecon St. Joseph omnicieye okašpe iyohi etanhanhan el yaupi kta uncinpelo. Inupa, taku iwakta ciyapi wacin kin he St. Joseph wi akenonp wokajuju un

he ake eunknakapi kta, omaka 1910 ake el unhipi kin hecon. Owancaya omnicieye taku tokaheya el etunwin kta kin he wanji ee hecon kiksuya yaupi kta na omnicieye okašpe iyohi tunkanšilayapi yaunpi kin le lila eyatonwanpi kta iyececa.

By order of Fat. Digmann, S. J.
and President Louis Bordeaux.
DANIEL EAGLEHAWK.
Secretary.

Valentine qa nakun enanakiya šašaya ahinawicapapi kin ececapi. Valentine en akešakowin ececapi. unkan etanhan zaptan on tapi, tiwahe wanjina etanhan yamni tapi. St. Francis Mission en egeš owasin zaniyan onpi, qa Wakantanka onpatanpi onkecinpi. Šiceca woonspetipi en onpi kin napeinwanka can wocekiye on econpi. (Novena.)

Rtanihan Crookston etanhan dehanyan makaiyutapi 18 unkan wowapi tokšu kin oape šakowin u, nina enana wogan kin oicica au. Šunkakan nina watukapi hihunni.

October wi kin he econhan peji owasin kinin onkirunagapi; Itancan kin wiunjiapi kta cin šni qa iyoepunyanpi, qa hecon, qa hecen wašte.

P. DIGMANN, S. J.

ROSEBUD AGENCY, S. D.

Jan. 1910.

Eyanpaha.

Rosebud Agency el St. Mary na St. Joseph omnicieye omaka le icinup xmas yuhapi, lehanl ake unyuhapi iyomakipi. Mazaska \$54.80 en wopetonpi, hecel opa šni wawaryakapi hipi ko oyasin iyokipi na hecon ecanmi. Toke xmas can wicala na winyan onahan oaka yanke iyo-mahi kte šni sece ecin inarni unpi toke he wowacin anpetuwakan iyohi unkitawacinpi ni ecanmi. Ho to letanhan he wowacin sutaya wacinpi kte lo, ho onkokihipi kin Xmas can el taku ciqala wan unki cupi kta ca to unkpanipi he iyecel Wanikiya can tounkpanipi kta. Icin iye niunkiyapi na wiconi owihanke šni wan iwahounyanpi na tokel econqunpi kte cin unkokiyakapi iyotan wocekiye he unktonjapi šni wašte.

Ehake taku wanji epa wacin, he miš waun etan lecel un he wowaklake kta. Owekiš mitakuye wanji hececa hantans tehanl ye šni pišciye kta ohanskeya kta yuptanye epe kta. Ho tohan-

tan kin wocekiye wicawala na ohinniyan wacekiye bla na wacekiye wicaša owatanin wašte ya wanna un wahokonwicakiye ca timahe cin manke tokeca le yuha wakin kte ecin manke na wanna aklinape ca miš eya waklinape, na kle šni tukte el pta akin najin na taku šni wowiran oyakapi is tuwe šicaya cajeyatapi el waon. Honakun canna wowiran qon hena ee yuha wakinaš sam miš tuwa owakiyaka wacin. Ho taku wašte ee waknuni ake anpetu wakan wacekiye wai waklinape tokehanl tokeca wanji na wanka ecanmi ota; ho unkna owacekiye tima manke icunhan lecel wowa-cin el makin, to sehanš wakinape cin ptanajinpi el ye šni wakle kte ecanmi na ecamun. Unkan wocekiye tima taku nawaron yuha waki. Hetanhan tokel ecamon kte un slolwaye. Ho mitakolapi, ilutapi kin slolyayapi kta. Nitakuyepi wanji

Micante on nape ciyuzapi tona le lawapi:

GEORGE D. ROGUS.

CANKPEOPI WAKPALA

etan iwaziyatakiya makiyutapi 4 hehanl St. John omnicieye tipi le he, owancaya wanna le tanyan slolyayapi kta uncinpi. Yunkan taku wanji econpi, wikoškalakakum wicokuje šica rca yuhapi, yunkan wikoškalaka wašte rca hecapi hecon nakun tiwahe wašte hecapi; atkuku na hunkupi eciyatan tiwahe ataya wocekiye oknayan cekiya on kin hecapi na wicaša kin cajepi kin Chas Tokakte na Lecawakan na wikoškalaka kin Annie Tokakte na Mary Lecawakan. Ho eya onširanpi wicoran kin Woniya wakan he okna cin tka wicacerpi ni on towitan kin he e cin kte šni, hecon wicaša wašte wocekiye ewicayeciciyapi oncinpi Nitakolapi

WM. T. HORSE.

MANDERSON, CANKPEOPI,

Jan. 6, 1910.

Dec. 24, qel hancoka wocekiye unyuhapi, wowakta on yupiya onyankapi. Peter Tinsilatanka tawicu tonsin wašpanka econ. Hihanna Dec. 25, wicokaya wotapi. Moses Catches, ptekleška wanji na mazaska zaptan hecel wotapi kage. He hokšila kin waniyetu 3, hecel wakanyeja tokeya wotapi. Na eya unman kin wowiyuškin on wašpanka ota econpi. Rtayetu hehanl St. Peter's church ekta ai; wakanyeja wayušpipi. Henalagel ena omnicieye econpi na wamnayan nub wicakagapi. Tonie Stick, Alvina Galligo lenayus Christmas wowiyuškin on wa nayanpi kta wicagapi. Alvina Galligo ptekleška on awamnayin kta keya.

PAUL TOKAOYUŠPA

Holy Rosary Mission,
PINE RIDGE, S. D. Jan. 5, '10.
St. Joseph okolakiciye apiici-
yapi na lena oitancanpi.

John Cross-dog itancan.
Geo. Close okihe.
Adam Tobacco mazaska awan'ka.
Daniel S. Bear wowapi kaga.
Jacob Ribs wowapi yuha mani.
Joshua M Bone iapi awanyaka.
Philip A Bear, Geo M Bone, S
S...., Wm Redhair wigliglapi.
Frank Jarvis tiyopa awanyaka.
Sleepingbear na Runningjumper
wicarapi awanyakapi..

ST. MARY'S OITANCANPI.
Jessie Keller itancan.
Mrs Redsack okihe.
Lizzie Carson mazaska awan'ka.
Lizzie S Bear wowapi kaga.
Ptesanlutawin na Mary Tasun-
keotawin wigliglapi.
Janjanwin tiyopa awanyaka.
St. Mary ataya wicokuje awan-
yakapi kta.

Lena Wakantanka wowaši eca-
kiconpi kta. Mitakolapi wiya-
cin 2 lecetu. Ito onman le e, gnu-
gnuška eya abe tacaru eya caje
wicayatapila hena mašte na an-
petu kin lila kata na tokiyatan ni
osni kte šni iyecetu canna hena
gnugnuškala kin taku on ničigini
šni oiyokipi ece cimpilasa tohanl
cinpi can ičilowanpila na šna iglu
wacin hanpila; waniyetu wan u
keš slolye šni kuns hecon yuke.
Ho ecel igluwinyeya šni ecel wa-
niyetu can onsiya šna tela. Ho
hecetu.

Unman kin inš le e: Zintkala
eya Peacock eya caje wiconya-
tapi hena zintkala isnala witan-
pila, tohanl wicota wanwicayaka
la canna situpi ataya glublarapi
na hotonpi na maniyan onpila,
owanyang waštepi kin heon itan-
pila, tka tuweni on šni can ituya
unpi, taku econpila qon he ki-
ksuyapi šni. Ho he Dakota oyate
unqunpi kin iyeuncecap. Ho kin
wankantuya ye on kin tuweni
ecel on okihi šni wiuntanpi na-
han ičignayan unqonpi yelakaš
tuktel oyate kin cinpi na con-
gress woštan keš tohinni iyecetu
šni; otuya watuka unkičiyapi.
Ho hece to tajuškala wacinyepi
cala šniyan tokata ewacinrei ni-
čiye wacin rei wowaši econla
anpetu kin lila kate eša. Ho iye
ciscila eša wawokihila na abe ta-
carula wan igluwacin he qon he
atakuni šni, hecel wiyacinpi kin
le unkablezapi kta. Na bliheun-
kičiyapi kta, tajuškala wan tan-
can kin ciscila eša bliheca na wa-
wokihi na iwašte ičiya na ničiya

na šehan, leš onkitancanpi kin
tanka, kšapā na waableza Wakan-
tanka tancan ooncage iyeonceca-
pi. Hecel ito payuwankal unki-
kcupi kta na woksape onkitawapi
kin wowilake kta unkuwapi kta.
Na peacock iyecel situpi owang
wašte kin wicotapi cokaya glu-
blag naonjinpi kte šni tka ohini-
yan warca iyecel owang wašteya
wowicala onkitawapi kin kpazo
naunjinpi wašte. Na wowaho-
konkiye owe tona iwašte onyanpi
kta unqonpi kin hena yas naun-
jinpi kta taku wanji unkeyapi kta
na econqonpi kta cin itokamiyu-
kcanyan econqonpi kta; na ables-
yahan iyukan šniyan wankan-
tuya ičilakakicipi rei onškanpi
na lehanl wocekiye onkitawapi
hunke šni aya, heon tona St. Jo-
seph henicapi he sutaya najinpo,
na wowicala nitawapi sutaya glu-
zapo, ska gluhapo, na warca
owanyang wašte iyecel rca glu-
hapo. Abe tacaru iyececapi šni
po. Onlakotapi kin wowacin
iwošake on taku econqonpi kte
cin owasin atawatelye šni onqon-
pi, canke košša wanjigji woon-
spe waštešte na tankinkinyan
yukan wawokihi šni wiconyanpi.
Hecel on Lakota wanjini wan-
kantu on kte šni ecel maka ihan-
ke kta.

Wocekiye nitawapi on onye-
ksuyapi oncinpi.

Nitakolapi wanji
GEO. CLOSE.

ST. JOHN'S CHURCH,
Manderson, S. D.
Jan. 10, 1910.

Dear Eyanpaha.

Tohantan okolaki-
ciye wanji unkičigapi kin na el
wicoran wakan miniawicaka-
štanpi na Christmas el mass wo-
šnap i econpi na anpetuwakan
iyohi wocekiye econqonpi na
etan wicaša ota el ahi wacinpi na
hena Eyanpaha el unklaotaninpi
šni tka lehanl tipi wan, wanji
wašte rca nnyuhapi na he tipi
kin St. John eciyapi. Yunkan
Jan. 10 oštan Xmas onyuhapi kta
Father Henry econ unšipi na
iyokipiya ecel econqonpi na ee
wicaša lena miniawicakaštan.

Rosie Newholy. waniyetu 46.
Mary Newholy " 20.
Joseph " " 16.
Frank " " 14.
Mary Good Crow " 60

Mr. Goodcrow Mary Goodcrow
wakankiciyuzapi.

Joseph Wašicunmaza, Mary
Wašicunmaza wakankiciyuzapi.
Xmas eciyatan winyan num

wicoran econpi; Genoveve Ta-
šunkewakinyan ptekleška wanji
na mazaska \$17.75 kicun; na
Mary Wašicunmaza ptekleška
wanji na \$9.00 kicun, Annie
Catches \$2.50, Susie Redbull \$2.
Mary Breast \$1.85.

Hehanl omniciye kagapi na
lena oitancan teca wicayuštanpi,
Joseph Wašicunmaza itancan.
Willie Tašunkewakinyan maza-
ska awanyaka. James Chasing
Morning wowapi kaga.

ST. MARY'S OITANCAN.

Rosa Kills Enemy itancan.
Mary Newholy wokagege awan.
Okolakiciye kin le tiwahe to-
papi tka tokata tanka kta iyece-
ca, heon owancaya wicaša wa-
šte yaunpi kin wocekiye unke-
yeciyapi uncinpi.

Father Henry Mass econ na
wicaša 14 Yutapiwakan icupi,
hecel le anpetu kin lehanyan
oyate tanka ob wowiyuškin un-
yuhapi. Cante wašteya nape ci-
yuzapi.

JAMES CHASING MORNING.

FARM SCHOOL,

F.T. YATES, S. D.

Jan. 16, 1910.

Hekta July 1, etanhan Decem-
ber 30, hehanl ŋapi.

July 8, Elizabeth, Jan. 16, '03
hehan tonpi, Joseph Wahacan-
kawicaki cunwintku.

Aug. 11, Ida Tonkanahewin,
waniyetu 96.

Aug. 27, Louis, waniyetu topa,
A. Veinund na Katie catka cinca.

Aug. 21, Helen, June 15 hehan
tonpi, George na Annie Silikte
cinca.

Oct. 4, Mary Laura, May 25
hehan tonpi, Joseph na Maggie
Itomni cinca.

Oct. 20, Agnes Tuakanuncaya
waniyetu 82.

Nov. 30, Bernard Matowata-
kpe mintan, waniyetu 67.

B. Watakpe wicaša kin St. Jo-
seph okodakiciye tokeya kagapi
kin he wanji, heon wicaša nina
wacintanka wocekiye e škan; he-
on St. Joseph yeksuyapi wacin.

MINIAWICAKASTANPI.

July 3, Christina Leandog,
June 29 hehan tonpi.

July 17, Clara Bearking July 9,
hehan tonpi.

July 18, Joseph L. Comeau, Ju-
ly 18 hehan tonpi.

July 19, Edward Tucuhumaza,
waniyetu 78.

July 25, Helen, June 15 hehan
tonpi, George Rattlehail cinca.

July 24, John Take the shield,
July 20 hehan tonpi.

Aug. 28, Henry Moore, wani-
yetu 28.

Sept. 12, Annie Bearface, Aug.
31 hehan tonpi.

Sept. 15, Melda Badger, Sept.
12 hehan tonpi.

Nov. 25, Joseph Jewett, May
wi hehan tonpi.

Nov. 30, Theodore Lecompte,
Sept. 27 hehan tonpi.

WICAŠAWAKAN OKIYAPI.

Leo Tanyankte peji okna 1.
John Grass " " 1.
Eva Pankeska, oyunkte okna
mniruha tona na ipahi okiya.

Mrs. McLaughlin owinja wašte
qu. Veronica Ironeyes \$ 2.00
Paul Hawk, Wakpala 1 00
Madbear oyanke etanhan

hokuwapi Jan. 9, 1910 25 00

Mr. na Mrs. Comeau \$ 6.00

Maura Crowboy 1 00

Walburga Ironwing 3 00

Geo. Bain, Wakpala etan 10 00

Emeran White, Wakpala 5 25

Vital Bearface 5 00

Scholastica madbear 1 00

Mary S. Lefromboise 10 00

Martin medicine 2 00

Josephine H. Hawk 5 00

Leo Lean Dog 5 00

Helen Primeau 3 00

Vital Lecompte 2 00

Pius Tokeyawicao 2 00

Rufina madbear 1 00

Farmschool hokuwapi eta. 15 00

Nakun tipiwakan etanhan 35 00

St. Mary okolakiciye etan

tipi oahazi okagapi okiyapi 10 00

Inyanconkaške oyanke ho-

kuwapi etanhan \$450 00 he-

nakeca sece kamnapi omniciye

tipi kagapi kta on, na hetanhan

tipiwakan na iš wicašawakan

okiyapi naiš okiyapi kte šni taku

naunronpi šni. Wicašawakan

okiyapi he tanyan econpi, tka

peji, wayahota can eša okiyapi

kta-iyecetu wakiye. Miniwakan

oyanke ekta wicašawakan eepi

taku iyuha tanyan nina owicaki-

yapi: ecin wicašawakan kin hena

awawanyaka iyotikiye kin heon

owicakiyapi wašteke. Ho tona

Eyanpaha kola wanlakapi kin

ablezapo: micante on nape ciyu-

zapi. GEORGE HAIRYCHIN.

Wocekiyewicaša.

LAKE CREEK, S. D.

Nov. 26, 1909, anpetu kin A.
Richard na Nellie Randall wa-
kankiciyuzapi.

CHAS. P. RANDALL.

Pahayamni,
SHIELD P. O. N. D.
Jan. 5, 1910.

Ito dehan oitancan pionkiyapi kin wakdaotanin kte do,
Bede Miniaku itancan,
Fred Redfox okihe.
Thos. Whitemouse mazaska awa Louis Santee wowapi kaga.
J. Redfox wiyokihe aya.
Albert C. Walker dowan itancan.
Ben. Goodwood, qa J. Brings Them, qa Henry Ironshield wayazan awanyakapi.
Albert Windy iapi awanyaka.
Frank Tacejisapa qa Paul Iron Tomahawk wikdikdapi.

Qa ake tokata oyate ekna wicoran decca wan karwacin onskanpi šni qeš, qa wocekiye wicoran ito sutaya unhdubapi kinhan he wašte kte, ecanmi yedo. "Ate en woyuha onkicapi onkan onkicupi yuha unkiyayapi qa wiktokkokapi on onyutakupina šni, hecen ito icicawin ate ekta unkdapi qa onšiondapi kinhan inonpa ake econqonpi kte šni. Ecen he unkiwaštepi šni sdononkiyapi kin heon. Wicaša wan wicoran ecaonkiconpi kin de wocekiye unyksuyapi nin.

Omaka Teca en tona zaniyan unhipi kin cantewašteya mitawacin on nape ciyuzape do.

THOS WHITEMOUSE,
Catechist.

CROW CREEK AGENCY, S. D.
Jan. 4, 1910.

Dear Eyanpaha,
Nov. 3 heehan St. Joseph tipi wakan etanhan St. Mary okodakiciye dena woitan-can wicaqupi.

Candutawin itancan.
Susie Snort Bear wowapi kaga. Mattie Turner mazaska awan'ka. Winyan Wašte wapaha yuha. Mattie Turner wokagege awan. Bertha Roundhead wokagege wiyopeya. Candutawin wamnayan. Wasuyuhakuwin qa Tonkandutawin okdikdepi.

Susie Shortbear wayazan awan. Emma Fogg dowan itancan. Lena Wankiciyaka iapi awan'ka. Oyetopawin tiyopa awanyaka.

Winyan dena unconanapi eša nina wowaši econqonpi, taku wanji he uncinpi qa on iyotiye-kiya wowaši econqonpi. Omniciye tipi wanji uncinpi qa wanna mazaska \$55.00 denakeca wicaša wakan ti ed eunknakapi. Tona So. Dakota ed winyan omniciye yaunpi kin ekta abiuntowanpi, nakaha rcin unkiptapi qa heon unniksuyapi.

Christmas wocon unyuhapi qa nina oiyokipi. Wicašawakan unkitawapi, Father Ambrose ed un qa wocekiye econ.

Christmas wotkeyapi kin ed nina wicota, tipi okan šni. Wotkeyapi yurpapi šni itokab odowan dena ahiyayapi; 27, Wicocantewašte, 25, Hanyetu cokaya, 32, Mitawakantanka, qa Maria ohinni tecihinda, hena iyoko okna wicaša wokdakapi.

Tokata waniyetu cokaya kinhan tipi wanji ed wocon kin dena okabdaya econqonpi kta uncinpi. Tona Eyanpaha iyacupi kin hena nape unniyuzapi.

MATTIE TURNER.

CHEYENNE AGENCY, S. D.
Dec. 31, 1910.

Tona Eyanpaha lawapi kin. Mitakuyepi.

Jesus tonpi anpetu hancokaya, nakun mazaškanškan 8, nakun 10 wošnap i wakan wocekiye unyuhapi. Jesus ohounlapi na wopila unqupi.

Nakun wošpipi wan unyuhapi. Waziya wanice. Tka rante itokab canopiye wan, peji ogna na hošicala wan, can etanhan kagapi kin, peji akan rpaya. Mary, Joseph, marpiya ogliglepi, tarcašunka awanwicayakapi, iyuha nakun can etanhan kagapi kin, hokšicala ikiyela unpi.

Miš wayawa wakanyeja he owicawakiya: "Misun, mitankši, Jesus marpiya etanhan bi; na taku on? Taku econqunpi kta he unkipzo on hi yelo.

Niyepi etanhan, tona osni 10, tona 12, tona 14, na tona 16.

Tohan Jesus osni henakca yuha, taku econ huwo?

Iye ohinni atkuku na hunku ohowicala, wowaši owicakiya, toiyepi iyokipiya anawicakiron.

Misun, mitankši iyecel econpo, na Wakantanka niyuwaštepi kta.

Tohanyan wayawati ogna yaunpi hehanyan wayawa itancan na waonspekiya nitawa, niate na nihun iyecel wicaluonihanpi kta. Wakantanka he cin."

Nakun Hinhan Wakpa, Wakinyanpaha, na Canpa Wakpa Šinasapa wocekiye omniciyepi wošpipi yuhapi yelo.

Wakankiciyuzapi.

Nov. 14, 1909. Eugene Rousseau na Luzu Claymore. Koškalaka kin ata wašicu, cankajipa wan. Hekta omaka iye owakpamni kin el cankajipa itancan. Lehan Flathead Reservation Montana wicoran kin le yuha škan.

Wikoškalaka Basil Claymore Tatanka eciyapi cunwintku toka pa. Nonpin Yutapiwakan icupi na Mass wošnap i cunhan wakan kiciyuzapi. Wašte yelo.

Nakun Lucy atkuku na hunku hehan Yutapiwakan icupelo.

Anpetu šica, lila icamna; takomni wicota mass wošnap i wakan wacekiye opapi.

Wicoka samiyaya Lucy atkuku wotapi wan kage yelo.

Iyuha cantewašteya nape ciyuzapelo.

JOHN ZINTKALA CIQALA.

ROSEBUD, S. D.

St. Francis Mission.

September 13 hihanna el tanke waya wan te yunkan he ehanna Reska el wašicu opawinge wica ktepi ca hel Lakota eya wicaktepi ca he wanji Mazaištaya on ca ktepi ca cunwintku. Hekta Lakota tawicoran tanyan econ wacantokake rce; hehanl wocekiye wicoran kin tohanyan slolyin wicala kin behapyan sutaya yuha on anpetu wakanlapi wanji ihunni canna woartani oklake na Yutapi wakan icu, ohinniyan hecel econ. Yunkan wayazanke na tohanyan akisni kte šni slokiye cin hehanyan Wakantanka ecela wacinye, na wacekiciyapi kte cin hecela lila cin; hecel wiconi el i kta kecin kin heon hecel wowacinye yuha. Wanna hunke šni kin hehanl Father Digmann kico, wakan woklkakin na Yutapiwakan icu na slawakan iyun. He iyo hakab wanna Mrs. One Star canl wašteya iyaye. Winyan wacinye pica kin le wiconi unman kin ihunni kecanmi. St. Joseph na St. Mary omniciye yaunpi kin wocekiye on nitakuyepi tapi wicayeksuyapi kin Mrs. Annie One Star yeksuyapi ecanmi. Oyasin micante on nape ciyuzapi.

JOS. BLACK SPOTTEDHORSE.

FT. YATES, N. D. Jan. 26, '10.

Hekta September 26, '09 heehan St. Joseph omniciye apiyapi na dena itancanpi.

Akicitanajin itancan.

Frank Gates okihe.

J. H. Buffaloboy wowapi kaga. Baptist Pierre mazaska awan'ka. Frank Bullhead dowan itancan. Oranyukena wapaha yuha mani. Okute iapi awanyaka.

Akicitaciqana tiyopa awanyaka. Toka-ode, Tom Frosted na Moses LaFromboise wayazanka awanyakapi. Otaahdi, na Šunkawanbli wicarapi awanyakapi.

Kangiwicašakte na Jerome Standing Soldier wikdikdapi.

Mitakuyepi, nahanr oyate ota okpaza ehna onpi hecen wotakuyeyeyaya wodwiconkiyapi na canzu wowicake kin owicaonkokiakapi na awicakehan Wakantanka ceunkiyapi na Wakantanka wicayuhomni kta iceunkiyapi cee kte kinhan nagipi kin ni wiconkiyapi kte. St. Joseph na St. Mary yaonpi kin wocekiye on wiconkiksuyapi cee kte. Owasin micante on nape ciyuzapi.

MOSES LAFROMBOISE.

Immaculate Conception Mission, Stephn, S. D. Jan. 5, 1910.

Miniawicakaštanpi.

Dec. 26, Stephen Šunkaciqana, waniyetu 75.

Dec. 26, Martha Wicarpewaštewin, waniyetu 78; Šunkaciqana tawicu.

FARM SCHOOL, S. D.

Jan. 3, 1910.

May 31, 1909 Peter Ringman te lo. Waniyetu 21. Joseph Wicašayatapika na Agnes Tacuwiknakewin cincapi.

XAVIER LONEBOY.

St. Joseph's Church,

CROW CREEK, S. D.

Jan. 4, 1910.

St. Joseph okodakiciye hekta Nov. 3, hehan oitancan wicayuštanpi.

Joseph Matoptecena itancan. Gregory J. Turner wowapi kaga. Felix Horndog mazaska awan. Gregory Seeking Land wapaha yuha. Beno " " iapi awan. Thomas Graybird wayazan awan. George Comefly T. Red Day okliklepi. Luke Yutapi, odowan itancan. Comefly wicarapi awan. Felix Horn Dog tiyopa awan'ka. Last Winter wamnayan.

St. Joseph okodakiciye tawoeconpi kin. Wayazan okiyapi.

Hanna Walker	\$1.00
Sinteyukan	2 00
Tipiwakan ed cardi opetonpi	1 50
Gregory Seeking Land	50
Benedikt Seeking Land	50
Odowan wowapi opetonpi	1 50

Omniciye tipi yuhapi kta on womnaye econpi mazaska taninyan dena wicašawakan qupi \$75.

Conkicakse ed omniciye onpi kin wicaša conana rtaonnipi tka wicoran dena wana iyopta, heon mitakodapi tona St. Joseph oko. oyapapi kin nayaronpi oncinpi. Owasin nape ciyuzapi.

GREGORY J. TURNER.